19



آیات نمبر 130 تا 134 میں ابراہیم علیہ السلام اور یعقوب علیہ السلام کا اپنی اولاد کو ایک ہی معبود یعنی اللہ کی عبادت کرنے کی وصیت کا بیان۔

وَ مَنۡ یَّرۡغَبُ عَنۡ مِّلَّةِ اِبۡرٰهٖمَ اِلَّا مَنۡ سَفِهَ نَفۡسَهٗ ؕ وَ لَقَدِ اصۡطَفَیۡنٰهُ
فِی الدُّنۡیَا ۚ وَ اِنَّهٗ فِی الۡاٰخِرَةِ لَمِنَ الصّٰلِحِیۡنَ ﴿۱۳۰﴾ اور کون ہے جو ابراہیم
(علیہ السّلام) کے دین سے اعراض کرے سوائے اس کے جس نے خود کو احمق بنا لیا
ہو، اور بیشک ہم نے انہیں دنیا میں بھی منتخب فرما لیا تھا اور یقیناً وہ آخرت میں بھی بلند
رتبے والے لوگوں میں شامل ہوں گے اِذۡ قَالَ لَهٗ رَبُّهٗۤ اَسۡلِمۡ ۙ قَالَ اَسۡلَمۡتُ
لِرَبِّ الۡعٰلَمِیۡنَ ﴿۱۳۱﴾ اور جب ان کے رب نے ان سے فرمایا کہ تو میرا فرماں بردار بن
، تو انہوں نے کہا کہ میں سارے جہانوں کے رب کے سامنے سرِ تسلیم خم کرتا ہوں وَ
وَصّٰی بِهَاۤ اِبۡرٰهٖمُ بَنِیۡهِ وَ یَعۡقُوۡبُ ؕ یٰبَنِیَّ اِنَّ اللّٰهَ اصۡطَفٰی لَکُمُ الدِّیۡنَ
فَلَا تَمُوۡتُنَّ اِلَّا وَ اَنۡتُمۡ مُّسۡلِمُوۡنَ ﴿۱۳۲﴾ؕ اور ابراہیم (علیہ السّلام) اور یعقوب (علیہ
السّلام) نے اپنے بیٹوں کو اسی بات کی وصیت کی کہ اے میرے بیٹو! اللہ نے تمہارے
لئے یہی دین اسلام پسند فرمایا ہے سو تم مرتے دم تک مسلمان ہی رہنا اَمۡ کُنۡتُمۡ
شُهَدَآءَ اِذۡ حَضَرَ یَعۡقُوۡبَ الۡمَوۡتُ ۙ اِذۡ قَالَ لِبَنِیۡهِ مَا تَعۡبُدُوۡنَ مِنۡۢ
بَعۡدِیۡ ؕ کیا تم اس وقت موجود تھے جب یعقوب (علیہ السّلام) کو موت آئی اور
انہوں نے اپنے بیٹوں سے پوچھا کہ تم میرے بعد کس کی عبادت کرو گے؟ قَالُوۡا
نَعۡبُدُ اِلٰهَكَ وَ اِلٰهَ اٰبَآئِكَ اِبۡرٰهٖمَ وَ اِسۡمٰعِیۡلَ وَ اِسۡحٰقَ اِلٰهًا وَّاحِدًا ۚۖ

وَّ نَحۡنُ لَہٗ مُسۡلِمُوۡنَ﴿۱۳۳﴾ تو انہوں نے جواب دیا کہ ہم آپ کے اور آپ کے باپ

دادا ابراہیم اور اسمعیل اور اسحٰق (علیھم السلام) کے معبود کی عبادت کریں گے وہی

ایک معبود ہے، اور ہم سب اسی کے اطاعت گزار رہیں گے تِلۡکَ اُمَّۃٌ قَدۡ خَلَتۡ ۚ

لَہَا مَا کَسَبَتۡ وَ لَکُمۡ مَّا کَسَبۡتُمۡ ۚ وَ لَا تُسۡـَٔلُوۡنَ عَمَّا کَانُوۡا یَعۡمَلُوۡنَ﴿۱۳۴﴾

وہ ایک امت تھی جو گزر چکی، ان کے اعمال کی کمائی ان کے لئے ہو گی اور تمہاری کمائی

تمہارے لئے ہو گی اور تم سے ان کے اعمال کی باز پُرس نہ کی جائے گی

[# 19]

In verses 130 to 134, Abraham and Ya'qub advise their children to worship only one God, Allah.

وَ مَنْ يَّرْغَبُ عَنْ مِّلَّةِ اِبْرٰهٖمَ اِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهٗ ؕ وَ
لَقَدِ اصْطَفَيْنٰهُ فِي الدُّنْيَا ۚ وَ اِنَّهٗ فِي الْاٰخِرَةِ لَمِنَ
الصّٰلِحِيْنَ ﴿١٣٠﴾

And who could turn away from the religion of Abraham, except who fools himself. And indeed, We chose him in this world and surely in the Hereafter he will be among the righteous.

اِذۡ قَالَ لَهٗ رَبُّهٗۤ اَسۡلِمۡ ۙ قَالَ اَسۡلَمۡتُ لِرَبِّ الۡعٰلَمِیۡنَ ﴿۱۳۱﴾

When his Lord said to him, "Submit!" He said, "I have submitted myself to the Lord of all the worlds.

وَ وَصّٰی بِهَاۤ اِبۡرٰهٖمُ بَنِیۡهِ وَ یَعۡقُوۡبُ ؕ یٰبَنِیَّ اِنَّ اللّٰهَ
اصۡطَفٰی لَکُمُ الدِّیۡنَ فَلَا تَمُوۡتُنَّ اِلَّا وَ اَنۡتُمۡ مُّسۡلِمُوۡنَ ﴿۱۳۲﴾ؕ

And Abraham advised the same to his sons, and so did Ya'qub (Jacob) : O My sons, Allah has certainly chosen for you the [true] religion. So do not die unless you have submitted [to Allah].

اَمۡ کُنۡتُمۡ شُهَدَآءَ اِذۡ حَضَرَ یَعۡقُوۡبَ الۡمَوۡتُ ۙ اِذۡ قَالَ
لِبَنِیۡهِ مَا تَعۡبُدُوۡنَ مِنۡۢ بَعۡدِیۡ ؕ

Were you present [at that time] when Yaqub died, and he asked his sons whom will you worship after me?

قَالُوْا نَعْبُدُ اِلٰهَكَ وَ اِلٰهَ اٰبَآىِٕكَ اِبْرٰهٖمَ وَ اِسْمٰعِيْلَ وَ
اِسْحٰقَ اِلٰهًا وَّاحِدًا ۚۖ وَّ نَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ ﴿۱۳۳﴾

They replied that we will worship your God [Allah] and the God of your fathers, Abraham and Ishmael and Isaac. He is one God, And we are Muslims [in submission] to Him.

تِلْكَ اُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ ۚ

وَلَا تُسْـَٔلُوْنَ عَمَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿١٣٤﴾

That was a community who has already passed on. They shall receive the reward of what they earned, and you of what you earned. And you will not be asked for what they used to do [in life].